HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 31, no 25 15 mars 2001

Conférence publique et atelier-rencontre

Entamer un vrai dialogue entre les générations

La Faculté des arts et des sciences sociales, le Département de sociologie et le programme *Études du vieillissement* organisent une conférence publique portant sur «*La transmission entre générations*» et un atelier-rencontre avec comme thème «*Le pont entre les générations*», les 21 et 22 mars respectivement dans le salon du Chancelier du pavillon Léopold-Taillon.

Les personnes ressources seront de l'Université de Montréal. Il s'agit de Solange Lefebvre, professeure à la Faculté de théologie, et Frédéric Lapointe, candidat au doctorat à la Faculté des sciences de l'éducation, tous deux membres du groupe «*Le Pont entre les générations*». En plus d'être membre fondateur de ce groupe, Mme Lefebvre est également directrice du Groupe de recherche sur les pratiques sociales et religieuses et codirectrice avec Jacques Grand'Maison de plusieurs recherches-action sur les générations québécoises.

Lors de la conférence publique du mercredi 21 mars, à 19 heures, il s'agira de brosser un tableau de l'évolution socioculturelle depuis les 40 dernières années pour situer la problématique actuelle de la transmission. Nous sommes passés de rapports plutôt verticaux entre générations à des rapports plus égalitaires et plus dialogaux. La dimension co-éducative entre générations se combine au besoin de modèles significatifs d'adultes chez les plus jeunes, tant au sein de la famille, de l'école que dans la société en général. Dans les milieux de travail, la transmission est souvent le parent pauvre, laissée à l'initiative individuelle ou à l'informalité.

Cette conférence abordera avec largeur de perspective la question et le défi de la transmission entre générations sur l'horizon des enjeux d'identité, de mémoire et d'avenir.

En ce qui a trait à l'atelier-rencontre, qui aura lieu le jeudi 22 mars à compter de 18 h 30, Mme Lefebvre et M. Lapointe résumeront, dans un premier temps, l'histoire du groupe «*Le Pont entre les générations*», les conditions de son émergence, les questions chaudes qu'il a abordées et l'impact important qu'il a créé.

Les retraites massives et les coupures imposées dans la fonction publique et para-publique du Québec en 1997 ont démontré l'importance de mesures de

(suite du texte à la page 2)

Une visite d'évaluation du CNERH

L'U de M a participé à une évaluation de son processus d'implantation de normes d'éthique de la recherche avec des êtres humains.

Le cadre de référence de ces normes nationales minimales d'éthique découle du document intitulé «*Énoncé de politique des trois Conseils. Éthique de la recherche avec des êtres humains*», publié conjointement en août 1998 par les trois grands Conseils subventionnaires du Canada.

Lors de cette journée, le Comité d'évaluation a rencontré des personnes représentant l'administration de la recherche à l'U de M, les membres du Comité d'éthique de la recherche avec des êtres humains (CER) et a présenté un atelier public d'information sur les normes éthiques et le mandat du CNERH.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, assis, les trois professeurs du Comité d'évaluation du CNERH, Thérèse Leroux, de Faculté de droit de l'Université de Montréal et chef de l'équipe d'évaluation; Marcel-J. Melançon, de l'Université du Québec à Chicoutimi; et Geneviève Dubois-Flynn, coordonnatrice à l'évaluation au CNERH; debout : les professeurs du CER institutionnel qui sont Anne Paulin, de l'École de kinésiologie et de récréologie; Ibrahim Ouattara, du Département de philosophie; Patricia Balcom, du Département d'anglais; Yves Poussart, du Département de biologie et président du CER; Teréz Rétfalvi, de l'École de psychologie; et Claude Bourque, représentant de la collectivité. Les professeures Claire Lapointe et Hélène Gravel, de la Faculté des sciences de l'éducation, étaient absentes au moment où fut prise la photo.

Christian Couturier assumera la coprésidence de la Table ronde sur le eNB et l'innovation

Christian Couturier, chef du projet d'intégration et de développement des infrastructures technologiques de l'information à l'apprentissage et à l'enseignement à l'Université de Moncton, coprésidera la *Table ronde du Premier ministre sur le eNB et l'innovation*, en compagnie de Al MacDonald, de la compagnie CGI.

L'annonce a été faite par le premier ministre Bernard Lord lors de son discours sur l'état de la province.

L'objectif est de mettre en place une stratégie de développement de l'initiative eNB et de s'assurer que la province devienne un meneur mondial dans l'économie numérique du 21e siècle.

Selon le recteur, la nomination de M. Couturier témoigne de la qualité du travail qui se fait à l'U de M dans le domaine des nouvelles technologies et démontre qu'elle peut apporter une contribution de qualité par son expertise et les ressources dont elle dispose. «C'est en quelque sorte une reconnaissance du rôle de chef de file que notre institution joue dans le domaine de la formation en ligne, mentionne M. Fontaine. Cette nomination reflète le travail innovateur qui se fait chez nous.»

M. Couturier a indiqué qu'une première rencontre aura lieu d'ici quelques semaines pour jeter les bases de cette nouvelle initiative provinciale.

Un comité consultatif formé d'experts sera mis sur pied pour établir les priorités et déterminer un plan de travail selon les trois axes de la stratégie : *e-gouvernement, e-commerce et e-formation*.

Renseignements : 858-4643.

Entamer un vrai dialogue...

(suite du texte de la page 1)
transition avant le départ des travailleurs expérimentés en faveur de la formation des jeunes recrues, et de porter attention à l'équité des décisions concernant les coupures dans la masse salariale.

Solange Lefebvre

Les jeunes adultes du *«Pont entre les générations»* ont mené une recherche qui démontre que dans plus de 70 pour cent des cas on a eu recours aux clauses dites *«orphelins»*, c'est-à-dire qui abaissait la rémunération des nouveaux entrés ou des futurs entrants.

Cette situation a été vivement dénoncée et, lors de cet atelier-rencontre, on fera ressortir les multiples avantages d'une synergie entre jeunes leaders et personnes seniors expérimentées.

La Fédération étudiante et les conseils étudiants des arts, des sciences sociales et des sciences de l'éducation participent également à l'organisation de ces activités.

L'entrée est libre pour la conférence publique du mercredi 21 mars. Les personnes intéressées à participer à l'atelier-rencontre du jeudi 22 mars sont priées de s'inscrire sans frais lors de la conférence ou en communiquant avec la professeure Verena Haldemann, au 858-4527, ou à l'adresse haldemv@umoncton.ca.

Conférences à venir

* À l'invitation du Département de physique et d'astronomie, **Mary Anne White**, titulaire de la Chaire de recherche Killam en science des matériaux de l'Université Dalhousie, prononcera une conférence en anglais intitulée *"Thermoelectric Materials: New materials by design?"*, le jeudi 15 mars à midi dans le local A-002 du pavillon Rémi-Rossignol.

Renseignements: 858-4511.

* À l'invitation de la Faculté des arts et des sciences sociales et du Bureau de la coopération et des échanges internationaux, **Gabriel Gafita**, ambassdeur de Roumaine, prononcera une conférence, intitulée *«L'Europe centrale et du Sud-Est : toujours le baril à poudre? Un point de vue roumain sur les évolutions régionales»*, le jeudi 15 mars de midi à 13 h 15 dans le salon du Chancelier du pavillon Léopold-Taillon.

Renseignements : 858-4183.

* À l'invitation de la Société historique acadienne, **Reiner Hempel** prononcera une conférence portant sur *«Les familles allemandes de la rivière Petitcodiac et leurs relations avec les Acadiens de la région»*, le dimanche 18 mars à 14 heures dans la salle 142 du pavillon Adrien-J.-Cormier.

M. Hempel, qui est d'origine allemande, a émigré au Canada en 1958. Il est professeur à l'Université Mount Allison de Sackville où depuis 27 ans il enseigne l'histoire, l'allemand et la littérature.

Il est l'auteur d'une œuvre récente intitulée *"New voices on the shores"*.

* À l'invitation du Centre de recherche et de développement en éducation, **Francine Descarries**, professeure au Département de sociologie de l'Université du Québec à Montréal, prononcera une conférence intitulée *«La recherche en partenariat : vision de l'esprit, mariage obligé, ou voie de partage des savoirs et des pouvoirs entre chercheurs, chercheuses et communautés?»*, le lundi 19 mars de 16 heures à 17 h 30 dans le local B-218 du pavillon Jeanne-de-Valois. Mme Descarries jouit d'une solide renommée partout au Canada et à l'étranger. Elle s'est surtout fait connaître au début des années 1980 avec la publication de son livre *«L'école rose... et les cols roses»*.

Au cours des dix dernières années, elle a mené des recherches auprès de plus de 500 mères travailleuses et a reçu, l'an dernier, une importante subvention pour réaliser des projets de recherche en relation avec les groupes communautaires. Un goûter sera servi.

Renseignements : 858-4277.

Bienvenue à tous et à toutes.

ACFAS-FESR

12e Concours des jeunes chercheurs et chercheuses

La section Acadie de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences et la Faculté des études supérieures et de la recherche organisent le 12e Concours des jeunes chercheurs et chercheuses ACFAS-FESR qui aura lieu le vendredi 6 avril au pavillon Rémi-Rossignol.

Ce concours fait la promotion des activités de recherche à l'Université de Moncton et dans la région atlantique. Le comité d'organisation invite les étudiants et étudiantes des trois cycles d'études à présenter les résultats de leurs recherches en sciences humaines et sociales ou en sciences fondamentales et appliquées.

Cette année, le concours aura lieu pendant la dernière journée de cours du semestre afin de permettre à un auditoire plus important d'assister aux différentes présentations.

Les professeurs et professeures sont invités à encourager les étudiants et étudiantes qui travaillent sur des projets de recherche au sein de leurs unités à s'inscrire à ce concours. Des prix en argent seront offerts pour les meilleures présentations. À cause de certaines contraintes d'horaire cependant, le nombre de présentations sera limité.

Les personnes intéressées peuvent obtenir la fiche de participation en s'adressant à leur département ou à la FESR ou l'imprimer du site web de la FESR à www.umoncton.ca/fesr. Elles doivent soumettre leur résumé avant le vendredi 23 mars à midi au secrétariat de la FESR, local 225 du pavillon Léopold-Taillon.

Renseignements : 858-4329.

Conférences

* À l'invitation du Département de chimie et biochimie, **Marie-Rose VanCalsteren**, du Centre de recherche et de développement sur les aliments d'Agriculture Canada, à St-Hyacinthe, au Québec, prononcera une conférence intitulée «*Applications de la RMN et de la modélisation moléculaire en recherche sur les aliments*», le mardi 20 mars à midi dans le local A-102 du pavillon Rémi-Rossignol.

Renseignements : 858-4331.

* À l'invitation de la Faculté d'administration, **Morel Landry**, coordonnateur du système de qualité du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick à Dieppe, prononcera une conférence intitulée «*Implantation de ISO9000 dans les services : le cas du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick à Dieppe*», le mardi 20 mars de 15 heures à 16 h 15 dans la salle 207 à la Faculté d'administration.

Cette conférence est notamment organisée pour les étudiantes et étudiants inscrits dans les cours de *Gestion de la qualité* et *Marketing des services* du programme de Baccalauréat en administration des affaires.

Renseignements : 858-4231.

Bienvenue à tous et à toutes.

PRIX DE LA PÉDAGOGIE ACTUALISANTE *- La Faculté des sciences de l'éducation a remis le Prix de la pédagogie actualisante à Denise McWilliams, enseignante à l'école Le Tremplin, de Tracadie-Sheila. Mme McWilliams a démontré un degré élevé de savoir, de savoir-faire et de savoir-être dans le domaine de l'enseignement et a appliqué des pratiques pédagogiques qui correspondent à la philosophie de la pédagogie actualisante, philosophie sous-jacente à la mission de la Faculté des sciences de l'éducation et inspiratrice de la formation initiale et continue en enseignement. Dans la photo, Mme McWilliams, à gauche, est accompagnée d'une de ses élèves, Marie-Hélène Ranger; la professeure Jeanne d'Arc Gaudet, membre du Comité sur la pédagogie actualisante; la sénatrice Rose-Marie Losier Cool, conférencière invitée; Rodrigue Landry, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation; et Danielle Aubé, présidente du conseil étudiant.*

L'U de M décerne des certificats de mérite

L'Université décernera des certificats de mérite aux finissants et finissantes qui se sont démarqués au cours de leurs études par leur leadership et leur dynamisme au sein de la vie étudiante.

Pour une quatorzième année, des finissants et finissantes seront honorés pour leur contribution et leur dévouement aux sports et aux médias universitaires, aux activités culturelles et aux divers organismes étudiants, ou en ayant offert leurs services bénévoles à la communauté. Cette remise de certificats de mérite est une initiative du Service aux étudiants et aux étudiantes et de la Fédération étudiante.

Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur candidature ou celle d'un confrère ou d'une consoeur en complétant un formulaire disponible auprès des conseils étudiants, au bureau des Services aux étudiants et étudiantes ou à celui de la Fédération étudiante, tous deux situés au Centre étudiant, ainsi qu'aux secrétariats des facultés et écoles.

Les formulaires dûment remplis doivent être déposés au bureau des Services aux étudiants et étudiantes au plus tard le lundi 19 mars, à 16 h 30.

Présentation de classes ouvertes en art dramatique

Du 20 au 22 mars, les étudiants et étudiantes du Département d'art dramatique présentent leurs classes ouvertes de respiration et voix, d'interprétation et d'expression corporelle.

Les étudiants et les étudiantes de deuxième année présentent *«Lettres d'amour»*, de A.-R. Gurney, le mardi 20 mars à 19 heures dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

L'auteur de cette pièce mentionne que le texte doit être lu devant le public et non pas joué. Il s'agit de la correspondance, parfois animée, entre un homme et une femme, depuis l'école primaire jusqu'à la mort de l'un deux.

Cet exercice a été dirigé par le professeur Clarence Poirier dans le cadre du cours ARDR 2661, *Respiration et voix IV*.

Les étudiants et étudiantes de deuxième année présentent aussi *«Scènes choisies»*, de Molière, le mercredi 21 mars à 19 heures et le jeudi 22 mars à 19 heures dans le studio II (local A-207) du pavillon Jeanne-de-Valois.

Les étudiants et étudiantes présentent des extraits des pièces *«Le Médecin malgré lui»*, *«Les Précieuses ridicules»* et *«Le Tartuffe ou l'imposteur»*. Les siècles passent, oui, mais les travers humains, eux, demeurent bien actuels...

Cet exercice a été répété sous la direction du professeur Philippe Soldevila dans le cadre du cours ARDR 2590, *Interprétation IV*.

Les étudiants et étudiantes de première et deuxième années présentent une expression corporelle, le jeudi 22 mars à 10 h 30 dans la salle de danse (148) du Ceps Louis-J.-Robichaud.

Ce travail a été dirigé par la professeure Chantal Cadieux dans le cadre des cours ARDR 1621, *Expression corporelle II*, et ARDR 2621, *Expression corporelle IV*.

Bienvenue à tous et à toutes.

Mini-colloque sur la recherche féministe

Un mini-colloque portant sur la recherche féministe à l'U de M, avec comme conférencière la professeure Francine Descarries, aura lieu le mardi 20 mars au pavillon Léopold-Taillon.

Mme Descarries est sociologue et professeure-chercheuse à l'Université du Québec à Montréal et jouit d'une renommée nationale et internationale.

Elle est aussi connue ici comme auteure du livre *«L'école rose ... les cols roses»*, un classique en études féministes.

Le mini-colloque commencera avec un dîner-causerie organisé par le Comité des femmes du campus de Moncton en collaboration avec le comité d'organisation. La professeure Descarries y prononcera une conférence ayant comme titre *«Entre famille et travail : une vie à double vitesse»*, qui traitera notamment du double attachement des femmes à leur rôle maternel et à leur statut de travailleuse, et de la recherche de solutions aux contradictions qui traversent leur existence.

En après-midi, des étudiantes de divers programmes des trois cycles d'études qui s'intéressent à la recherche féministe ont été invitées à participer à une table ronde pendant laquelle elles exposeront leurs problématiques de recherche. De plus, en fin d'après-midi, les professeures-chercheuses de l'U de M seront invitées à présenter brièvement leurs domaines de recherche féministe.

Le tout prendra fin avec une réception au Musée acadien.

L'inscription commencera à 11 h 30 à la cafétéria du pavillon Léopold-Taillon. Il n'y a pas de frais d'inscription. Les billets pour le dîner sont cependant de 10 $. Il est possible d'assister soit au dîner, soit au colloque.

Renseignements : 858-4414.

La fête de St-Joseph soulignée à Moncton

La fête de Saint-Joseph sera reprise à Moncton à l'initiative d'un comité de l'Association des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton.

Ceux qui ont fréquenté le Collège Saint-Joseph se rappellent que diverses activités étaient organisées pour souligner le 19 mars. On veut faire revivre cette tradition.

Une messe sera célébrée le 19 mars à 17 heures en l'église universitaire Notre-Dame d'Acadie.

Le père Louis-Joseph Boudreau, de la Congrégation Sainte-Croix, sera le célébrant. Le public est cordialement invité. Une réception suivra.

Une chorale, dirigée par Donatien Gaudet, offrira des chants grégoriens et polyphoniques pendant la messe. Une invitation est lancée aux membres du Chœur Neil-Michaud, aux anciens de la chorale du père Léandre Brault ainsi qu'à tout autre choriste puisqu'il n'est pas nécessaire d'avoir fréquenté le Collège Saint-Joseph pour en faire partie.

Semaine coop du 19 au 23 mars

La Semaine nationale de l'enseignement coopératif se tient du 19 au 23 mars.

Le personnel du Bureau de l'enseignement coopératif sera présent à son stand d'information pendant trois jours consécutifs entre 10 h 30 et 13 h 30, le mardi 20 mars à la Faculté d'administration, le mercredi 21 mars au Centre étudiant et le jeudi 22 mars à la Rotonde du pavillon Rémi-Rossignol.

Le responsable, Claude Lavoie, mentionne qu'il sera possible d'en apprendre davantage sur les 19 programmes coop de premier et deuxième cycles qui sont offerts à l'Université de Moncton.

Renseignements : 858-4134, Coop@umoncton.ca.

Visionnement de *Turbulences*

Le Front commun pour la justice sociale du Sud-Est présente le film *Turbulences*, de l'Office national du film, le mardi 20 mars à 19 heures à la Bibliothèque municipale de Moncton, local AB, 644, rue Main.

Pourquoi les riches deviennent-ils de plus en plus riches et les pauvres de plus en plus pauvres? Pour comprendre les mécanismes économiques qui conduisent à cette situation explosive, la réalisatrice a fait le tour de la planète. Son film est une critique percutante du primat de l'économique sur le social et le politique et une mise en garde contre le pouvoir sans précédent des marchés financiers.

L'entrée est libre et une période de discussion suivra la projection.

Renseignements : 384-8813.

Le marché du travail s'ouvre de plus en plus aux personnes possédant le diplôme universitaire

Les perspectives d'emploi s'améliorent constamment pour les finissants et les finissantes des universités canadiennes.

Les données obtenues sur une base annuelle lors d'enquêtes sur la population active le confirment : les personnes possédant le diplôme universitaire ont généralement un taux de chômage plus bas, un taux d'emploi et des salaires plus élevés ainsi que de meilleures possibilités d'avancement que les autres catégories ayant un niveau de scolarité moins élevé.

Une enquête menée par l'U de M auprès de ses finissants et finissantes de 1999 dans toutes les disciplines a montré que 93,9 pour cent de ceux et celles qui étaient à la recherche d'un emploi en ont obtenu un à l'intérieur d'une année. Une autre étude réalisée par l'Université de Sherbrooke indique que la situation ne cesse de s'améliorer depuis quelques années. Les personnes diplômées semblent avoir plus de facilité à décrocher un emploi.

C'est donc dire qu'un diplôme universitaire est encore, à bien des égards, l'outil nécessaire pour obtenir un emploi bien rémunéré, permanent et à temps plein.

«Notre région se tourne de plus en plus vers l'économie du savoir pour assurer son avenir, de dire Truong Vo-Van, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche. Dans un tel contexte, l'université offre la formation nécessaire pour, d'une part, doter les gens de l'expertise recherchée et, d'autre part, leur donner les connaissances de base fondamentales et les habiletés nécessaires pour s'adapter à un monde en constante évolution.»

Avec l'avènement des nouvelles technologies, la demande pour le diplôme universitaire en sciences humaines et sociales a fortement augmenté au cours des dernières années. «Même si l'accent a été mis sur la révolution technologique et qu'on parle souvent d'emplois créés dans la haute technologie, il faut se rappeler que la société a besoin de toutes les disciplines pour lui assurer un développement équilibré et soucieux de la qualité de vie de ses citoyens et citoyennes», ajoute M. Vo-Van.

Une étude récente réalisée en Colombie-Britannique indique une augmentation de 56 pour cent des emplois nécessitant un diplôme universitaire en sciences sociales entre 1991 et 1996 contre une augmentation de 44 pour cent en génie et 42 pour cent dans les autres disciplines des sciences humaines.

Par ailleurs, les diplômes de maîtrise et de doctorat sont en forte demande dans plusieurs secteurs de la société, beaucoup plus que celle observée pour un diplôme de premier cycle. «C'est le moment d'entreprendre des études de cycles supérieurs si l'on veut approfondir ses connaissances dans le domaine qui nous intéresse, poursuit M. Vo-Van. Faut-il rappeler que des milliers de postes de professeurs et professeures d'université seront disponibles annuellement au cours de cette décennie.»

Par définition, l'université est un lieu de haut savoir qui est en constante évolution. M. Vo-Van estime qu'à cet égard, l'U de M a bien joué son rôle puisqu'au cours des dernières années, elle s'est bien adaptée aux changements et a fait preuve d'innovation en ce qui a trait à la formation qui est offerte aux étudiants et étudiantes. «Plusieurs changements ont été apportés dans nombre de programmes, que ce soit dans le domaine des arts ou des sciences humaines, en passant par les sciences et le génie, affirme-t-il. Certains programmes sont même uniques au pays.»

L'Université de Moncton s'est aussi taillé une place de choix au sein de la francophonie et attire chaque année de plus en plus d'étudiantes et d'étudiants internationaux. «La vie universitaire en contact avec d'autres cultures que la nôtre offre une expérience enrichissante à plusieurs égards, ajoute-t-il. Elle permet notamment aux étudiants et étudiantes de mieux connaître les enjeux liés à l'internationalisation et à la globalisation.»

«Il est important de comprendre que, dans une société du savoir, la formation continue est une partie intégrante de nos activités, conclut M. Vo-Van. En acquérant une formation universitaire dans n'importe quelle discipline, on se donne un outil privilégié pour affronter les défis de la formation continue. Il n'y a aucun doute que dans les prochaines décennies, la majorité des gens auront à changer de carrière plusieurs fois au cours de leur vie professionnelle et, à ce titre, une formation à l'université devient indispensable.»

BOURSES DE RECHERCHE *– La Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable a offert deux bourses de recherche de 4 000 $ chacune à Martine Giangioppi, de Laval, au Québec, et Patrick Doucet, de Robertville, pour leurs travaux sur les aspects géomorphologiques et écologiques de la Dune de Bouctouche. Leurs travaux s'insèrent dans le cadre des études écologiques des dunes côtières du Nouveau-Brunswick. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Yves Gagnon, doyen par intérim de la Faculté des études supérieures et de la recherche; Martine Giangioppi, Louis LaPierre, titulaire de la Chaire d'études; Patrick Doucet et le professeur Omer Chouinard.*

Récital de Chantal Dionne et Julien LeBlanc

La soprano Chantal Dionne et le pianiste Julien LeBlanc donneront un récital ayant comme thème *«De l'Espagne au cabaret»*, le mardi 20 mars à 20 heures dans la salle 001B de la Faculté des arts.

Au programme, vous pourrez entendre des oeuvres de Haendel, De Falla, Granados, Chopin, Mercure, Poulenc et Gershwin.

Chantal Dionne possède le Baccalauréat en chant de l'Université de Moncton et la Maîtrise en chant de l'Université de Montréal. Elle a notamment interprété le rôle de la comtesse dans une production des *«Noces de Figaro»* au Centre d'arts Orford, le rôle de Pamina dans *«La Flûte enchantée»* lors du festival *"Opera di Roma"* à Rome, en Italie, ainsi que le rôle de Michaelle dans *«Carmen»*. Elle a aussi participé à la création de l'opéra contemporain *«Les Hommes inutiles»*, de Francis Caron.

Julien LeBlanc étudie présentement au *"Glen Gould Professional School"* du *"Royal Conservatory of Music"* de Toronto. Il possède le Baccalauréat et la Maîtrise en interprétation piano de l'Université de Montréal où il a étudié sous la direction de Marc Durand. Il a été lauréat de plusieurs concours dont le deuxième prix au Festival national de musique à Halifax l'année dernière, le premier prix lors du concours musical du Cercle des cent associés à Montréal, le *"NB Competive Festival of Music"* à Saint-Jean (vedette senior), le prix Taubman lors du Festival national de musique CIBC à Calgary, et le premier prix lors du *"Ludmilla Knezkova-Hussey International Piano Competition"* à Bathurst en 1994 et 1995.

M. LeBlanc se produit régulièrement en récital en tant que soliste, chambriste et accompagnateur.

Plusieurs de ses récitals ont été radiodiffusés sur la chaîne culturelle de Radio-Canada.

L'entrée est de 12 $ pour les adultes et 8 $ pour les étudiants et étudiantes. Les billets seront disponibles à l'entrée le soir du récital.

Concert de percussion

Un concert présenté par deux étudiants en percussion aura lieu le dimanche 18 mars à 20 heures dans la salle 001B de la Faculté des arts.

En première partie, Christian Hébert, inscrit en deuxième année interprétation, proposera des oeuvres de Dean Grone Meier et David Freidman. Ce concert est son évaluation finale du semestre.

En deuxième partie, Patrice Brideau, inscrit en troisième année interprétation, présentera son demi-récital de fin d'année. Il interprétera des oeuvres de James Ure, Ross Edward et Marta Ptaszynska.

Ces deux percussionnistes sont les étudiants du professeur Michel Deschênes.

L'entrée est libre.

Renseignements : 858-4041.

Récital varié

Le Département de musique présente un récital varié interprété par des étudiants et étudiantes, le vendredi 16 mars à midi dans la salle 001B de la Faculté des arts.

Vous pourrez entendre Mélanie LeBlanc, soprano; Chantal Chiasson et Lisa Surette, à la flûte traversière; Adam Lanteigne, à la guitare; Jonathan Chiasson, Ginette Doucet, Myrianne Dubé, Carl Gionet, Denis Haché, Sylvie LeBlanc et Julie Robichaud, au piano.

Le programme propose des oeuvres de Bach, Beethoven, Carcassi, Chopin, Debussy, Jolivet, Krieger, Milhaud, Satie, Tellemann et Weber. L'entrée est libre.

Renseignements : 858-4041.

Présentations étudiantes lors d'un congrès atlantique en physique

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Joël Melanson, François LeBlanc, Francis Weil, directeur du Département de physique et d'astronomie; David Babineau et Serge-Émile LeBlanc. Louis Poirier est absent dans la photo.

Cinq étudiants du Département de physique et d'astronomie ont fait des présentations lors du Congrès des étudiants et étudiantes de physique de l'Atlantique qui a eu lieu à l'Université Acadia, en Nouvelle-Écosse.

Serge-Émile LeBlanc, qui a remporté le troisième prix, a *présenté Les différences entre la matière et l'antimatière* alors que Louis Poirier a parlé de la *Transmission photonique non-linéaire dans un câble coaxial contenant des cristaux photoniques.*

David Babineau a élaboré sur les *Mesures de pulsations laser en utilisant la méthode d'auto-corrélation*, et Joël Melanson, a discuté de *L'effet du taux de déposition sur la production quantique des diodes organiques électroluminescentes.*

Enfin, François LeBlanc a présenté les *Structures cristallines photoniques colloïdales à trois dimensions.*

Quinze étudiants et étudiantes de l'U de M ont participé à ce congrès.

L'équipe a impressionné les juges grâce aux excellentes communications présentées par les cinq étudiants.

Aurélie Cormier présente son récital de fin de bac

La mezzo-soprano Aurélie Cormier présentera son récital de fin de baccalauréat le samedi 17 mars à 20 heures dans la salle de spectacle (A-119) du pavillon Jeanne-de-Valois.

Au programme, vous pourrez entendre des œuvres de Haendel, Brahms, Mozart, Viaudot, Rosem ainsi que Saint-Saëns. Elle sera accompagnée au piano par Suzanne Beaulieu.

Originaire de Chéticamp, Aurélie chante depuis longtemps. Initiée à la musique classique en 1987 avec le chœur d'enfants l'*Écho des Montagnes*, sous la direction de Michel Aucoin, ancien du Département de musique de l'U de M, elle s'est présentée sur scène à plusieurs reprises notamment avec l'Orchestre symphonique de la Nouvelle-Écosse, sous la direction de Scott MacMillan. En juillet dernier, elle a chanté avec le chœur de la Mission Saint-Charles au Festival international de musique baroque de Lamèque, sous la direction du célèbre chef d'orchestre Hervé Niquet.

Étudiante en interprétation depuis 1997, Aurélie a joué plusieurs rôles lors des représentations de l'Atelier d'opéra du Département de musique, sous la direction de René Poirier et Lisa Roy, dont *L'Enfant et les sortilèges*, de Maurice Ravel, *"The Four Note Opera"*, de Tom Johnson, et *Dialogues des Carmélites*, de Francis Poulenc. En février, elle a joué le rôle de Hexe dans *"Hansël und Gretel"*, de Engelbert Humperdinck. En août l'an dernier, après avoir remporté le premier prix en chant au festival de musique provincial, elle a représenté le N.-B. au Festival national de musique à Halifax.

L'entrée est libre.

La soprano Mélanie Roy présente son récital de fin de baccalauréat

La soprano Mélanie Roy, étudiante de quatrième année au Département de musique, présente son récital de fin de baccalauréat, le samedi 24 mars à 20 heures dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

Au programme, vous pourrez entendre des œuvres de Bach, Wolf, Donizetti, Debussy, Barber et Delibes.

Sous la tutelle de la professeure Lisa Roy, Mélanie a eu à maintes reprises l'occasion de se présenter devant un public en jouant plusieurs rôles lors de la représentation de l'Atelier d'opéra du Département de musique dont ceux du feu, de la princesse et du rossignol dans *L'Enfant et les sortilèges*, de Ravel, de Sr Constance de Saint-Denis, dans *Dialogues des carmélites*, de Poulenc, et de Gretel dans «*Hänsel und Gretel*», de Humperdinck. Elle a également été soliste lors d'ateliers avec le Quatuor Arthur-LeBlanc ainsi qu'avec le chœur du Département de musique.

Mélanie a bénéficié des conseils judicieux d'excellents professeurs dont Rosemarie Landry, Nathalie Paulin, Adrienne Savoie, Joanne Kolomyjec, Ingemar Korjus, Carolyn Hart et Wendy Nielsen lors de sa participation aux ateliers du *"Summer Vocal Academy"* de l'Université Memorial, à Saint-Jean, Terre-Neuve.

L'entrée est libre.

Bienvenue à toutes et à tous.

Renseignements : 858-4041.

GAGNANTE D'UN ÉQUIPEMENT COMPLET DE SKI *- Thérèse Dancause, de Moncton, a gagné un équipement complet de ski alpin lors d'un concours organisé parmi les nouveaux membres du Ceps Louis-J.-Robichaud. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Peter McKinley, propriétaire du magasin The Radical Edge, de Dieppe; Thérèse Dancause accompagnée de son fils; et Paul-Alfred LeBlanc, gérant des installations sportives au Ceps Louis-J.-Robichaud.*

Rencontre avec Herménégilde

Herménégilde Chiasson rencontre les étudiants et les étudiantes en art dramatique ce soir, jeudi 15 mars à 19 heures dans le local A-207 du pavillon Jeanne-de-Valois.

La rencontre a comme sujet les dernières productions dramatiques de l'écrivain, «*Laurie ou la vie de galerie*» et «*Pour une fois*» ainsi que ses pièces de théâtre encore en chantier ou en répétition.

Bienvenue à tous et à toutes.

Une place pour Martin

Le capitaine des Aigles Bleus au hockey, Martin Latulippe, s'est taillé une place au sein de la deuxième équipe d'étoiles du Sport universitaire de l'Atlantique.

Le défenseur met ainsi fin à une formidable carrière au hockey universitaire ayant complété sa cinquième année d'admissibilité.

Rappelons que Martin a été nommé capitaine d'Équipe Canada lors des Jeux universitaires mondiaux qui ont eu lieu en Pologne le mois dernier. Il a également été le porte-drapeau canadien lors des cérémonies officielles.

Calendrier des événements

ASTRONOMIE

Il y aura une séance d'observation astronomique le lundi 26 mars et le mardi 27 mars de 19 h 30 à 20 h 30 à l'Observatoire de l'Université situé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon. La Lune, Jupiter et Saturne seront visibles. Cette activité est organisée par le Département de physique et d'astronomie. Renseignements : 858-4339.

ATELIER

Le Centre de conservation des sols et de l'eau de l'Est du Canada et le Conseil de conservation des sols du Canada seront les hôtes d'un *Atelier sur la planification environnementale à la ferme*, les 29, 30 et 31 mars au Centre des congrès du Palais Crystal de Dieppe. Le Conseil de conservation des sols du Canada y tiendra également son assemblée générale annuelle. Les objectifs de cet atelier sont de regrouper les leaders des organismes agricoles et différents intervenants de partout au Canada afin d'évaluer le progrès accompli avec le Plan de ferme environnemental (PFE) dans la région, d'améliorer le réseautage entre les provinces en matière de protection agro-environnementale, et d'identifier la possibilité de réviser le PFE pour y ajouter l'évaluation des risques des gaz à effet de serre. (www.ccse-swcc.nb.ca)

CINÉMA

Le ciné-club *Far Out East* présente *"Crouching Tiger, Hidden Dragon"* du réalisateur taiwannais Ang Lee, les 20 et 21 mars à 20 heures dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. Une romance épique aux accents mélodramatiques nous fait parcourir les paysages spectaculaires de la Chine. Un guerrier chevaleresque des arts martiaux, Chow, est sur le point de prendre sa retraite et confie son épée légendaire à une amie très chère. L'épée est volée. Chow et l'amour platonique de sa vie, Yeoh, entreprennent une quête pour la retrouver.

CONGRÈS DE L'APTICA

La Faculté des sciences de l'éducation sera l'hôte du premier Congrès sur l'avancement pédagogique des technologies de l'information et de la communication en Atlantique, les 10 et 11 mai au pavillon Jeanne-de-Valois.

L'APTICA a pour mission d'encourager et de faciliter l'intégration pédagogique des TIC auprès de la communauté apprenante francophone de l'Atlantique par le partage et le développement de ressources pédagogiques en technologies éducatives. Parmi les invités, mentionnons le premier ministre Bernard Lord et le ministre de l'Éducation, Elvy Robichaud.

(http://www.aptica.ca)

EXERCICE PÉDAGOGIQUE PUBLIC

Les étudiants et les étudiantes de troisième et quatrième années du Département d'art dramatique portent à la scène l'univers irrésistible des contes de l'auteur catalan Pere Calders lors d'un exercice pédagogique public de fin d'année qui aura lieu du 3 au 7 avril au studio-théâtre La Grange. Auteur incomparable de contes, Pere Calders fait converger, dans ses écrits, un imaginaire débordant et déstabilisant, plein de raffinement poétique et d'humour, où se déploient une inventivité magistrale et une fantaisie taquinant les limites fantastiques. Ce spectacle-collage est sous la direction de Philippe Soldevila.

Renseignements : 858-4444.

EXPOSITION

Jusqu'au 1er avril, la Galerie d'art présente *"À la valdrague"*, en compagnie des artistes Yvon Gallant et Natalie Morin.

PATINAGE ANNULÉ

Le patinage pour les membres du personnel sera annulé le samedi 24 mars, de 11 h 30 à 12 h 30, à l'aréna J.-Louis-Lévesque.

PROJET-IMPÔT

En mars, des étudiants et les étudiantes de troisième et quatrième années de la Faculté d'administration remplissent sans frais des déclarations de revenus pour les contribuables ayant un revenu inférieur à 26 500 $. Le Projet-impôt est offert du 16 au 18 mars, du 23 au 25 mars et du 30 mars au 1er avril, le vendredi de 18 heures à 20 h 30, le samedi et le dimanche de 11 heures à 17 heures.

SOUTENANCE DE THÈSE

Juliana Dosy fera la soutenance de sa thèse de Maîtrise de nutrition, intitulée «Homocystéine et ferritine : facteurs de risque additionnels des maladies cardiovasculaires à la ménopause», le lundi 26 mars à 14 heures dans l'amphithéâtre de l'hôpital Dr Georges-L.-Dumont de Moncton. Les membres du jury de thèse sont France Rioux, présidente; Priscille Massé, directrice de thèse; Michel d'Astous, cardiologue; et Rodney Ouellette, médecin-chercheur.

Bienvenue à tous et à toutes.

SPECTACLE DES SMOUTHE II

Les *Smouthe II* (Luc Leblanc et Robert Gauvin du Pays de la Sagouine) présentent un spectacle le dimanche 18 mars à 14 heures et à 20 heures dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois, 10 $ pour les étudiants et étudiantes et 15 $ pour les autres personnes.

SYMPOSIUM DE L'AJEFNB

L'Association des juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick organise un *Symposium sur l'égalité linguistique*, les 16 et 17 mars à l'hôtel Beauséjour. Ce Symposium regroupera des personnes participantes des secteurs hospitalier, municipal, public, privé, syndical et juridique.

Renseignements : 853-4151.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.